

忠誠服務
物業管理
生意解答
免費估價
房屋買賣



王震漢
Thomas C. Wong
滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
公司: 438-1455
住宅: 254-2567

一月新盤
▲十三街近乃路，兩房土庫屋，九萬九。
▲列治文四街三睡房，廿六年新，需三萬首期，價十萬九。
▲八街近乃路一睡房柏文，有風景，八萬六。
▲CHILLIWACK 埠市中心五角旺地，豪華九十位唐餐館，面積約二千六百尺，廚房設備一流，有酒牌，生意年營約廿九萬元，六年批約，另有浮批，月租三千元，價十四萬九千。(面議詳情)
▲林拿備京士威中果園，生意日營七百餘，另有啤酒收入，價三萬九。
▲西區十六街果園，生意日營約五百，架樓新備，價三萬九。
▲高爾林中心，四十位咖啡室，生意日營約五百，價五萬九。
商業樓、入息屋、耕地
▲十五街近乃路六單房入息屋，月入千多元，需約六萬元首期，降價十二萬餘。
▲十二街近乃路四單房另兩組一睡房柏文入息屋，需約五萬首期，降價十萬。
▲林拿備商業樓，月入約八百，價十六萬。
▲林拿備五年新商業樓，年入七百餘，價七十九萬。

餐館、果舖、生意
▲CHILLIWACK 埠市中心五角旺地，豪華九十位唐餐館，面積約二千六百尺，廚房設備一流，有酒牌，生意年營約廿九萬元，六年批約，另有浮批，月租三千元，價十四萬九千。(面議詳情)
▲林拿備京士威中果園，生意日營七百餘，另有啤酒收入，價三萬九。
▲西區十六街果園，生意日營約五百，架樓新備，價三萬九。
▲高爾林中心，四十位咖啡室，生意日營約五百，價五萬九。



GARY TSE REALTY LTD
#8-426 MAIN ST. VAN.B.C.
謝大鈞 電話: 278-2994 270-1971
GARY TSE 或 683-4618

租出
▲本汝比最旺商業區，鄰近麥當奴及 MUD, DLE CAFE 商場舖位二間，另後有二貨倉，樓上四組住宅，有部份十三層半按揭。開價卅萬餘。
▲碎碎陳林購物中心西區餐館，日做約六百元，長批，器具設備佳，開價十二萬元，請速。
▲離埠中果園，每日生意八百元，有酒牌，1700 商業地，鄰近高尚住宅區，無競爭。開價廿六萬五千。
▲3300 號百老匯東三年新商業樓，適合各行生意(除西餐館外)冷暖氣調節，有長批，月租七百五十元。

售急
▲四七八四城多利近卅二街，三睡房，土庫完成，廳房浴廁開價十六萬九。
▲SUNNYVALE 埠一年新屋，可接銀期六萬元，十三厘半息，業主離埠急售。
▲亞柏文一組，六年新，一睡房，七街東近菲沙，開價六萬餘。
▲一六六號東二街柏文地卅三乘一二二，五大房，兩套浴廁，內部翻新好，人見人愛，開價十二萬九。請速。
▲華埠亞街七五號新屋，叫價九萬。
▲CCUS 兩睡房，則設計新穎，有天窗，開價十一萬餘。
▲雲東區多利街大單邊果園，地點好，設備優良，有鮮花及盆花，銷路甚大，榜上四大睡房，開價三十三萬九千五。
▲西區果園日做約二百八開價萬八，業主轉業急售，請快還價。

達新實業燕梳公司
DASON REALTY * TK Insurance Agencies Ltd.
4510 VICTORIA DRIVE VAN.C.B (域多利夾項士威)
公司電話: 879-6331 RES. 437-1714
437-1719 傳呼機: 524-8581 PAGER No.2204

代理 ICBC 汽車保險
換領車牌·轉換燕梳
代理各大保險公司
房屋物業·生意燕梳
忠誠服務·價錢相宜
店側停車·無須久候
詳細解答·保險問題
請電譚君·或司徒太

▲近舖街，六年新屋，水暖氣，紅瓦面，土庫完成。
▲西區廿餘年三睡房，新天面，土庫部份完成，開價十三萬五。
▲新屋 6563 GLADDS. ONE 近城多利街，面積千八呎，五十呎地。
▲新屋近士定街及乃磨街，三睡房。
▲近城多利街平房，自住兼收租，九萬九。
▲八一〇東十街仔屋，月入千元，十一萬。
▲廿餘年雙邊仔屋，四萬首期，月入千四。
▲一〇三〇東十三街，三睡房仔屋月入千二。
▲六十呎地，兩睡房有土庫，十一萬五。
▲六十呎地，兩睡房，兩組柏文，一舖位，十萬。
▲東區商業樓，四組柏文，一舖位，十萬元低息按揭，廿五萬。
▲兩舖位兼土庫商業樓，十九萬九。
▲街角商業樓，五十呎地，十九萬九。
▲十組柏文樓宇，四十七萬。

ENTENNIAL REALTY 1978 LTD
滿堂紅實業有限公司
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
何仲生 公司電話: 438-1455
住家 電話: 464-7602

一月新盤 餐館生意
▲本那比區，百座位，烈酒牌，什碎送餐生意，日營五百以上，批租月取價七萬另五千，批足先得。
▲DOWNTOWN 喜士定街高字樓小型咖啡座卅座位，萬七千五，抵買。
▲京士威大街，六十座位，全酒牌西餐室，四萬餘急售。
▲喜士定近舖街，家庭式餐館，四萬九千，試還價。
▲尚有果舖，孖結，美容室，商業舖位，單位柏文等等盤口，限于篇幅，恕不盡列，歡迎電話詢問。

新舊房屋
▲高爾林新屋區新款新屋連車房共二千平方呎，減價急售十三萬另五千。
▲華埠三年新靚屋，交通利便，僅取價十二萬。
▲東區六十一街近乃路，土庫間好，地闊五十呎，十一萬七千五。
▲十二街東五十呎闊地，三層合法入息屋，十五萬九千，投資保值好機會。
▲十街東近乃路，四單位合法入息屋，平賣十三萬九千，歡迎電約引看。
▲華埠舖街九單位並排入息屋，定價卅萬，投資好機會。
▲P. N. E. 附近兩睡房舊屋，標準地段，八萬七千五。歡迎還價。

Success in Autoplan
"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES, BETTER SERVICE

鍾天賜 876-4575
伍澤森 327-7842
ALEX YUEN 阮廷榮 254-7333

商業樓出讓:
(一)三間商業舖在 POWELL 街夾 VICTORIA DRIVE. 價十六萬五千元。
(二)西區高尚商業中心，在 GRANVILLE 夾七十街，五十呎乘九十八呎地 (STRATA-TITLE) 僅出售地下一層，五年新，兩間商業舖位及一間醫生樓共三千五百呎面積，價廿九萬元，接充十二萬銀期，十厘二五利息，投資好機會。

徐松齡 263-9854
商業旺舖標準地，樓上兩睡房柏文一組，開價廿萬餘元。

△新屋，正層三睡房，千三餘尺，33x150 地，只售十五萬七千，勿失機會。
△3392 HASTINGS ST. PORT COQUITLAM 十年新屋，千二尺，正層三睡房，另完成土庫 70x139 地，近高爾林購物中心。開價十五萬。
△東區，四睡房屋，二套浴室衛生設備，內部重新裝修，開價八萬九千。
△另有廉價屋出售，請來電垂詢。
△雜貨果子舖，地點佳，生意好，平租開價三萬九。
△近華埠雜貨店，售二萬三千。

伍黃秀英 733-5743
△雜貨店急售，舖夾四十一街門口有巴士站，舖面一千八百餘尺，六年租期。開價三萬九千，貨品約值二萬五千元。四萬元分期付款，只收十四厘利率。有意請電 687-8899 伍黃秀英洽。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話: 687-8899

代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險

ALEX T. L. YUEN 阮廷榮 254-7333
阮廷榮君現加入本公司為僑胞服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本地地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託，阮君自當竭誠服務。

我們的商業燕梳保險最平 不過人服務好 勿遲疑快快來 保證滿意

本公司服務時間: 星期一至星期五: 九時至五時半 星期六: 九時半至一時

△雲東區，三睡房屋，千餘尺，標準地，十一萬九。
△東廿一街，八年新靚屋三睡房土庫完成，十七萬餘，有價讓。
△炸魚快餐外賣店生意，三萬五。
△市內煤氣鎮服裝精品店生意，租批長，取價四萬九千元。
△四睡房闊大屋，地點好，50x109 地，月入八百元，取價十一萬七。

馮沾 (Jim Fong) 公司: 736-3831 或 687-7711 PAGER 410 (24小時)
住家: 733-4736 代理買賣一切地產 物產，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

房屋
▲東區新屋，地點適中，十九萬多。
▲西區高上住宅，四房，宏大客廳，山及海風景，三廁浴室，土庫完成，地大，環境優美，四十八萬九千。
▲西區百萬富翁住宅區，五房，兩客廳，地 100x200 呎，游泳池，六十八萬。
▲西區四年新四房，兩廳，二千九百尺，土庫完成，三十二萬五千。
▲西區，OAKRIDGE 五房華麗大屋，三十八萬九。
▲西區 7662 CAMBIE ST. 雙邊仔屋，地大，一邊土庫完成，三十五萬九千。

商業樓
▲4138 喜士定東街，有雜貨淨收入，開價二十多萬。
▲八年新磚樓，兩舖位，兩組柏文及高大土庫，3391-3395 KINGSWAY, 四十二萬。
▲西區，GRANVILLE ST. 一年新磚樓，兩舖位，七十九萬，分期付款業主。
▲西區興旺地區，十四年新磚樓，七十萬。
▲華埠商業地，位於商業中心，四十七萬。
▲旺街商業地，九十九乘一百一十二尺五十九萬。
▲二埠新三層磚樓，六個舖位，政府及律師租客，兩畝地，二百九十萬。
▲西區，WEST BROADWAY, 兩舖位及四柏文，六十九萬。

栢文樓
▲東區十一年新八組柏文，有陽台，四十多萬。
▲東區四十一組，十二年新，一百九十八萬。
▲東區四十五和石屎大廈，一百七十萬。
▲東區十二年新八十二組，三百八十萬。
▲西區二十組，九十二萬。
▲西區三十四組，一百四十萬。

生意
▲西區四街 COFFEE SHOP, 日做四百，開價五萬七千九百。
▲位於 GRANVILLE 夾 BROADWAY 西人珠寶鐘錶修理店，生意好，年老退休，十萬多(連貨在內)。
▲西區士多生意，日做七百，四萬五千。
▲北雲高華商場內唐餐館五十六個座位，八萬五千。
▲裝修華麗中西餐館，位於大商場內，八十至一百座位，二十多萬。

特價急賣
①唐人街兩年新雙邊仔屋，七萬九千。
②611 PRIOR ST. 上下合法存屋，八萬九千。
③東區十四年新三房，新地氈，土庫完成已租出，地大，49x130，提供十一厘息按揭，機會難逢，特快出售。
④2042 E. 49 AVE. 實淨保養良好兩房，及土庫房，廳、浴室、廚房，地 33x144。
⑤21 WEST 60 AVE. 六年新，三房，客廳，主人房有廁所。土庫有三房，浴室，廳等請快還價。
⑥405 REID ST. 平房二房，八萬多。